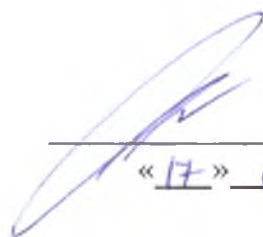


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»



«Утверждаю»  
Декан МФ  
С. Ю. Труднев  
«17» 04 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Морской английский язык»**

специальности 26.05.05 «Судовождение»  
специализация «Промысловое судовождение»

Петропавловск-Камчатский,

2019

---

Рабочая программа составлена на основании требований Кодекса ПДНВ, ФГОС ВО специальности 26.05.05 «Судовождение», специализация «Промысловое судовождение» и учебного плана ФГБОУ ВО «КамчатГТУ», 17.04.19г., протокол № 8.

Составитель рабочей программы

доцент кафедры «Иностранные языки» доцент



Фурс О.А.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранные языки» «16» апреля 2019 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки», к. ф.н., доцент



Волков В.С.

«16» апреля 2019 г.

## Цели и задачи учебной дисциплины, ее место в учебном процессе

**Целью** обучения дисциплине «Морской английский язык» - ознакомление обучающихся с языком английских международных правил предупреждения столкновений судов, обучение переводу правил и предоставление возможности ведения делового разговора по данной тематике. Ключевым аспектом в изучении является тематическое введение профессиональных терминов на английском языке, а также использование их в ситуациях профессионального обучения, приобретение навыков устной и письменной речи.

Данные цели могут быть достигнуты путем овладения морской лексики, используемой в будущей профессиональной деятельности. Параллельно с устной работой рекомендуется выполнять и письменные упражнения с целью обучения письменному аспекту языка, а также закрепление конструктивных фраз при парной работе в соответствии с указанными заданиями.

### **Задачи дисциплины:**

- научить вести деловые беседы, используя лексику морского языка;
- познакомить с основными элементами английских морских навигационных карт и обучить чтению и переводу лоций, принимая во внимание условные знаки и сокращения употребляемые на английских морских картах;
- дать лексический минимум, необходимый для общения на морские профессиональные темы, такие как «Связь с лоцманской станцией и катером береговой охраны», «Инспекция орудий лова», «На рыбозаводе», «Проверка судовых документов» и т.д.;
- дать навыки ведения деловых переговоров (поиск и спасение, оказание помощи, просьбы);
- овладеть грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию при письменном и устном общении;
- научить пользоваться навигационными пособиями на английском языке (морскими картами) в условиях плавания в заграничных водах;
- обучить говорению, диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях;
- обучить аудированию – прослушивание текстов с целью применения полученной информации для самостоятельного высказывания по теме (лабораторные упражнения);
- обучить ведению деловой корреспонденции, а также ведению радиотелефонных переговоров, используя фразы стандартного навигационного словаря-разговорника.

В курсе обучения материал подобран и систематизирован по степени нарастания языковых трудностей. При изучении материала соблюдается логическая последовательность: текстовый материал, лексический минимум, прямой и обратный перевод в системе упражнений, закрепление лексики в диалогической и монологической речи.

В результате изучения данной дисциплины **обучающийся должен знать:**

- активную лексику по морской специальности;
- как вести беседу, используя накопительный лексический материал при ведении радиотелефонных разговоров;
- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;
- морские навигационные карты, лоции, инструкции, указания для мореплавателей;
- специальную морскую терминологию, используемую в работе с лоциями, картами;
- фразы, предусмотренные международным стандартом при радиотелефонном обмене в море;

- картографические элементы;
- правила МППСС-72.

**Обучающийся должен уметь:**

*- в области аудирования:*

- воспринимать на слух и понимать основное содержание текстов по морской специальности: «Радиотелефонные переговоры в море», «Лоции», «Метеосводки», «Грузовые работы», «Морские карты», а также выделять значимую/запрашиваемую информацию;

*- в области чтения:*

- понимать основное содержание информационных буклетов, инструкций, указаний, проспектов, оригинальных английских пособий (лоции, морские карты), правил МППСС-72;

- определять значимую/запрашиваемую информацию из текстов справочно-информационного характера.

*- в области говорения:*

- вести/поддерживать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями, диалог-интервью/собеседование при радиотелефонном обмене в море, соблюдая нормы речевого этикета;

- задавать вопросы и отвечать на них, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника;

- делать сообщение и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;

- вести деловую беседу с использованием фраз правил МППСС-72.

*- в области письма:*

- при необходимости письменно составлять деловые письма, радиограммы, телексы, морские протесты, иски и претензии;

- вести запись основных мыслей и фактов по изучаемой проблематике.

В результате обучения обучающийся должен овладеть **навыками:**

- активного владения языковым материалом по морской специальности;

- связанной диалогической речи по морской тематике;

- письма (написание деловых писем, радиограмм, морских протестов, исков и т.д.);

- аудирования (понимание диалогической и монологической речи в пределах изученного материала);

- чтения литературы по специальности (лоции, морские навигационные карты, указания мореплавателям);

- ведения переговоров по радиотелефону, используя активную морскую лексику при ведении радиотелефонного обмена между судами;

- использования фраз международного стандарта при ведении переговоров в море;

- чтения и перевода текстов по морской специальности.

## **2. Требования к результатам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции:

**ПКС-33.-** Способен использовать стандартный морской разговорник ИМО и английский язык в письменной и устной форме

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код компетенции | Планируемые результаты освоения ОП  | Код и наименование индикатора достижения   | Планируемый результат обучения по дисциплине   | Код показателя освоения |
|-----------------|---|--|--|-------------------------|
| ПКС-33          | Способен использовать стандартный морской разговорник ИМО и английский язык в письменной и устной форме | ИД-1 <sub>ПКС-33</sub> . Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС;<br>ИД-2 <sub>ПКС-33</sub> . Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО). | <b>Знать:</b><br>- знать правила МППСС<br>- знать фразы стандартного навигационного словаря – разговорника   | <b>З (ПКС-33)1</b>      |
|                 |   |  | <b>Уметь:</b><br>-работать с морскими навигационными картами, лоциями;   | <b>У (ПКС-33)1</b>      |
|                 |   |  | <b>Владеть:</b><br>- владеть диалогической, монологической речью по изученной тематике (ведение радиотелефонных переговоров, составление деловых писем, радиограмм, морских протестов) | <b>В (ПКС-33)1</b>      |

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Морской английский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений в структуре образовательной программы по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализация «Промысловое судовождение».

### 4. Распределение учебных часов по разделам дисциплины

#### Очная форма обучения

| Наименование вида учебной нагрузки | Раздел 1,2 | Раздел 3-4 | Раздел 5-6 | Раздел 7 | Раздел 8 | Итого |
|------------------------------------|------------|------------|------------|----------|----------|-------|
| Лекционные занятия                 | -          | -          | -          |          |          |       |
| Практические занятия               | 30         | 36         | 24         | 12       | 22       |       |
| Самостоятельная работа обучающихся | 42         | 36         | 12         | 24       | 14       |       |
| Зачет                              | +          | +          |            | +        |          |       |

|                   |             |             |             |             |             |              |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Всего 360/10 з.е. | <b>72/2</b> | <b>72/2</b> | <b>36/1</b> | <b>36/1</b> | <b>36/1</b> | <b>252/7</b> |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|

#### Заочная форма обучения

| Наименование вида учебной нагрузки | Разделы 1-4  | Разделы 5-8 | Итого        |
|------------------------------------|--------------|-------------|--------------|
| Лекционные занятия                 | -            | -           |              |
| Практические занятия               | 10           | 10          |              |
| Самостоятельная работа обучающихся | 194          | 22          |              |
| Зачет с оценкой                    | <b>4</b>     | <b>4</b>    |              |
| <b>Всего</b>                       | <b>216/6</b> | <b>36/1</b> | <b>252/7</b> |

#### 4. Содержание дисциплины

##### *Раздел 1*

Практическое занятие 1

Тема “Radiotrafﬃc at sea”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод диалога стр. 91 [1]

Составление резюме к тексту

Работа в лингаф. мультимед. кабинете (прослушивание радиотелефонных переговоров в море)

Практическое занятие 2

Тема “Radiotrafﬃc at sea”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод диалога “Communication with pilotstation” стр. 95 [1]

Выполнение упражнений стр. 96 [1]

Ролевая игра по теме “Communication with pilot station”

Практическое занятие 3

Тема “Radiotrafﬃc at sea”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод диалога “Communication withacoastguard cutter” стр. 96 [1]

Составление ситуаций по тексту

Дискуссия по теме “Radiotrafﬃcatsea”

Практическое занятие 4

Тема “Radiotrafﬃc at sea”

Изучение лексики по теме

Выполнение упражнений стр. 101 [1]

Составление плана пересказа текста

Практическое занятие 5

Тема ““Radiotrafﬃc at sea”

Перевод Прагматических текстов

Практическое занятие 6

Тема ““Radiotrafﬃc at sea”

Подготовка и написание тезисов выступления

Практическое занятие 7  
Тема ““Radiotrafic at sea”  
Сообщения по теме

### **СРС по разделу 1**

Подготовить сообщения по темам:  
Обмен информацией на промысле

## ***Раздел 2***

Практическое занятие 1  
Тема “Lights, buoys and beacons”  
Изучение лексики по теме  
Чтение и перевод лоций “Lights” стр. 6-7 [1]  
Выполнение упражнений стр. 7-8 [1]

Практическое занятие 2  
Тема “Lights, buoys and beacons”  
Составление диалогов по теме “Lights” [1]  
Выполнение лексических упражнений стр. 9-12 [1]  
Чтение и перевод лоций “Buoys and beacons” стр. 12-13 [1]  
Выполнение упражнений стр. 13-14 [1]  
Круглый стол по теме “Lights, buoys and beacons”

Практическое занятие 3  
Тема “Dangers at sea”  
Изучение лексики  
Чтение и перевод лоций “Dangers” стр. 17-20 [1]  
Выполнение упражнений стр. 20 [1]  
Ролевая игра по теме “Dangers at sea”

Практическое занятие 4  
Тема “Dangers at sea”  
Изучение лексики

Практическое занятие 5  
Тема “Anchorages”  
Чтение и перевод лоций по теме “Anchorages” стр. 24-26 [1]

Практическое занятие 6  
Тема “Anchorages”  
Выполнение упражнений стр. 26-28 [1]  
Работа в лингаф кабинете (прослушивание лабораторных  
упражнений стр. 28-29 [1])

Практическое занятие 7  
Тема “Tides and tidal streams”  
Изучение лексики по теме

Чтение и перевод лоций “Tides and Tidal streams” стр. 30-32 [1]  
Выполнение грамматических упражнений стр. 32-33 [1]  
Работа в лингаф. кабинете

### **СРС по разделу 2**

Подготовить сообщения по темам:

1. Огни
2. Буи и береговые знаки
3. Опасности
4. Якорные стоянки

### ***Раздел 3***

Практическое занятие 1

Тема “Port facilities”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод лоций “Port facilities” стр. 37-39 [1]

Вопросно-ответная работа по теме занятия

Практическое

занятие 2

Тема “Port regulations”

Чтение и перевод лоций “Port regulations” стр. 43-45 [1]

Выполнение упражнений стр. 45-46 [1]

Практическое занятие 3

Тема “Port facilities”

Круглый стол по теме “Port facilities and regulations”

Практическое занятие 4

Тема “Directions”

Изучение лексики по теме

Работа в лингаф. кабинете

Практическое занятие 5

Тема “Directions”

Чтение и перевод лоций “Directions” стр. 49-51 [1]

Практическое занятие 6

Тема “Directions”

Составление диалогов по заданным ситуациям

Работа в лингаф. кабинете

Практическое занятие 7

Обзорный урок по темам (лоции)

Чтение и перевод лоций из оригинальной литературы

### **СРС по разделу 3:**

Составить сообщения по следующим темам:

1. Приливно-отливные течения
2. Портовое оборудование
3. Портовые правила (предписания)
4. Указания (наставления)



## *Раздел 4*

Практическое занятие 1

Тема “English navigational charts”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод заголовков на картах “Titles of Charts” стр. 56-57 [1]

Работа в лингаф. мультим. кабинете

Практическое занятие 2

Тема “English navigational charts”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод текста “Cautionsoncharts” стр. 59 [1]

Работа с картами

Практическое занятие 3

Тема “English navigational charts”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод текста “Notes” стр. 62 [1]

Вопросно-ответная работа по тексту

Круглый стол по теме “English navigational charts”

Практическое занятие 4

Тема “Radio Weather Messages”

Чтение и перевод текста стр. 64-67 [1]

Составление и написание метеосводок

Практическое занятие 5

Тема “Radio Weather Messages”

Чтение и перевод текста стр. 64-67 [1]

Составление и написание метеосводок

Практическое занятие 6

Тема “Sailing Directions”

Чтение и перевод текста стр. 73 [1]

Практическое занятие 7

Тема “SailingDirections”

Выполнение упражнений стр. 73-74 [1]

Вопросно-ответная работа по тексту

Практическое занятие 8

Ролевая игра по теме “SailingDirections”

### **СРС по разделу 4**

Подготовить сообщения по темам:

Английские навигационные карты. Заголовки

Предупреждения на картах

Факсимильные карты

Список адмиралтейских сигналов

Сводки погоды

Указания мореплавателям

## **Раздел 5**

Практическое занятие 1  
Тема “IMO Standard Marine Communication phrases General”  
Изучение лексики по теме стр.23-48 [5]

Практическое занятие 2  
Тема “IMO Standard Marine Communication phrases General”  
Чтение и перевод текста стр. 11-16; 16-22 [1]

Практическое занятие 3  
Тема “IMO Standard Marine Communication phrases General”  
Вопросно-ответная работа по теме занятия

Практическое занятие 4  
Тема “IMO Standard Marine Communication phrases General”  
Выполнение ситуативных упражнений

Практическое занятие 5  
Distress communication  
Изучение лексики по теме 49-52стр.

Практическое занятие 6  
Тема “Distress communications”  
Чтение и перевод текста

Практическое занятие 7

Тема “Distress communications”

“External Communication phrases.  
Distress Communications” стр. 26-30 [1]  
Составление ситуаций по ключевым словам

Практическое занятие 8

Тема “Distress communications”  
Ролевая игра

Практическое занятие 9  
Чтение и перевод прагматических текстов

### **СРС по разделу 5**

Подготовить сообщения по темам:

1.Стандартные фразы морского словаря-разговорника

## 2. Аварийная связь

### **Раздел 6**

Практическое занятие 1  
Тема “Search and rescue communications”  
Изучение лексики по теместр.56-70 [5]

Работа в лингаф. кабинете

Практическое занятие 2  
Чтение и перевод текстов стр. 30-35 [1]  
Работа в лингаф. кабинете

Практическое занятие 3  
Тема “Search and rescue communications”  
Составление ситуативных упражнений  
Работа в лингаф. кабинете

Практическое занятие 4  
Тема “Search and rescue communications”  
Деловая игра по теме «Поиск и спасение»  
Работа в лингаф. Кабинете

Практическое занятие 5  
Тема “Search and rescue communications”  
Перевод текстов по специальности

Практическое занятие 6  
Тема “Navigational Warnings”  
Изучение лексики по теместр.72-80 [5]

Практическое занятие 7  
Тема “Navigational Warnings”  
Чтение и перевод текста “Navigational Warnings” стр. 37-40 [1]

Практическое занятие 8  
Тема “Navigational Warnings”  
Составление метеосводок  
Практическое занятие 9  
Тема “Navigational Warnings”  
Чтение и перевод метеосводок

### **СРС по разделу 6**

Подготовить: сообщения по темам

. Поиск и спасение  
Навигационные предупреждения

### *Раздел 7*

Практическое занятие 1  
Тема “Tug assistance of ice-breaker”  
Изучение лексики по теме стр.83

Практическое занятие 2  
Тема “Conduct of vessels in any condition of visibility”  
Изучение лексики по теме стр.84-90

Практическое занятие 3  
Тема “Conduct of vessels in sight of one another”  
Изучение лексики по теме стр.92-93 [5]

Практическое занятие 4  
Изучение лексики по теме стр. 96-98 [5]  
Чтение прагматических текстов

Практическое занятие 5  
Тема “Tug assistance of ice-breaker”  
Изучение лексики по теме стр.83

Практическое занятие 6  
Тема “Conduct of vessels in any condition of visibility”  
Изучение лексики по теме стр.84-90 [5]

Практическое занятие 7  
Тема “Conduct of vessels in sight of one another”  
Изучение лексики по теме стр.92-93 [5]  
Чтение и перевод правил стр. 31-42 [2]  
Работа в лингаф. мультимед. кабинете

Практическое занятие 8  
Тема “Conduct of vessels in sight of one another”  
Изучение лексики по теме стр.92-93 [5]  
Чтение и перевод правил стр. 31-42 [2]  
Работа в лингаф. мультимед. кабинете

Практическое занятие 9  
Тема “Conduct of vessels in restricted visibility”  
Изучение лексики по теме стр. 96-98 [5]  
Чтение и перевод правил стр. 42-74 [2]  
Круглый стол по теме “Conduct of vessels in restricted visibility”

Практическое занятие 10  
Тема “Conduct of vessels in restricted visibility”

Чтение и перевод правил стр. 42-74 [2]  
Круглый стол по теме “Conduct of vessels

#### Практическое занятие 11

Тема “Conduct of vessels in restricted visibility”  
Изучение лексики по теме стр. 96-98 [5]  
Чтение и перевод правил стр. 42-74 [2]

#### Практическое занятие 12

Тема “Conduct of vessels in restricted visibility”  
Изучение лексики по теме стр. 96-98 [5]  
Чтение и перевод правил стр. 42-74 [2]  
Круглый стол по теме “Conduct of vessels

### **СРС по разделу 7**

Подготовить сообщения по темам:

Помощь в буксировке ледокола

Прочитать и перевести тексты из МППСС-72:

General(стр. 6-14 [2])

Lights and shapes(стр. 44-74 [2])

### **Раздел 8**

#### Практическое занятие 1

Тема “Vessel Traffic Service”  
Изучение лексики по теме

#### Практическое занятие 2

Тема “Vessel Traffic Service”  
Чтение текста  
“Acquiring and providing routine traffic data” стр. 48-49 [1]

#### Практическое занятие 3

Тема “Vessel Traffic Service”  
Выполнение ситуативных упражнений

#### Практическое занятие 4

Тема “Vessel Traffic Service”  
Изучение лексики по теме  
“Acquiring and providing distress traffic data” стр. 49-53 [1]  
Ролевая игра по теме занятия

#### Практическое занятие 5

Тема “Meteorological Information”  
Изучение лексики по теме  
Чтение и перевод текста стр. 55-57 [1]

#### Практическое занятие 6

Тема “Meteorological Information”  
Составление сводок погоды и их обсуждение

## **СРС по разделу 8**

Подготовить сообщения по темам:

Служба движения судов

Данные движения судов

Метеорологические данные

## **Раздел 9**

Практическое занятие 1

Тема “Navigational and hydro geographical data”

Изучение лексики по теме

Практическое занятие 2

Тема “Navigational and hydro geographical data”

Чтение и перевод текста “Navigational Assistance Service” стр. 57-60 [1]

Практическое занятие 3

Тема “Navigational and hydro geographical data”

Вопросно-ответная работа по теме урока

Практическое занятие 4

Тема “Navigational and hydro geographical data”

Выполнение ситуативных упражнений

Практическое занятие 5

Тема “Navigational and hydro geographical data”

Перевод прагматических текстов

Практическое занятие 6

Тема “Providing safety in navigation”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод текста “Avoiding dangerous situations, providing safe movements” стр. 60 [1]

Практическое занятие 7

Тема “Providing safety in navigation”

Изучение лексики по теме

Чтение и перевод текста “Avoiding dangerous situations, providing safe movements” стр. 64 [1]

Практическое занятие 8

Тема “Providing safety in navigation”

Работа с картами, изучение образцов факсимильных карт

Практическое занятие 9

Тема “Providing safety in navigation”

Работа с картами, изучение образцов факсимильных карт

Практическое занятие 10  
Тема “Providing safety in navigation”  
Перевод прагматических текстов

Практическое занятие 11  
Тема “Providing safety in navigation”  
Круглый стол

### **СРС по разделу 10**

Подготовить сообщения по темам:  
Обеспечение безопасности мореплавания  
Управление судном

## **5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся**

### **5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа**

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов практических занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

### **5.2 Контроль**

Контроль освоения дисциплины подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (экзамен)

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

### **5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)**

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

#### *Оформление доклада*

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: WordofWindows -97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – TimesNewRoman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое -10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является

титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.

7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем

**Темы докладов:**

Обмен информацией на промысле

Связь с лоцманской станцией и катером береговой охраны

Проверка орудий лова

Огни

Буи и береговые знаки

Опасности

Якорные стоянки

Приливно-отливные течения

Портовое оборудование

Английские навигационные карты. Заголовки

Предупреждения на картах

Факсимильные карты

Список адмиралтейских сигналов

Сводки погоды Навигационные и гидрографические данные

Метеорологические данные

Обеспечение безопасности мореплавания

Управление судном

**6. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания их шкал оценивания;

- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине разделов 1-2**

1. Радиотелефонные переговоры в море
2. Связь с лоцманской станцией и катером береговой охраны
3. Обмен различной информацией по рыболовству
4. Проверка судовых документов
5. На рыбозаводе.
6. В трюме готовой продукции
7. Карты, огни, буи, береговые знаки (лоция)
8. Опасности
9. Якорные стоянки
10. Приливно-отливные течения



**Тестирование.** Варианты тестов приведены в ФО

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине разделов 3-4**

1. Портовое оборудование
2. Портовые предписания
3. Указания (наставления)
4. Английские навигационные карты
5. Факсимильные карты
6. Сводки погоды
7. Указания мореплавателям

**Тестирование.** Варианты тестов в приведены в ФОС

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине разделов 5-6**

1. Стандартные фразы морского словаря-разговорника
2. Аварийная связь
3. Поиск и спасение
4. Навигационные предупреждения

**Тестирование.** Варианты тестов в приведены в ФОС.

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 7**

1. Оказание помощи
2. Помощь в буксировке ледокола

**Тестирование..** Варианты тестов в приведены в ФОС.

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 8**

1. Служба движения судов
2. Данные движения судов
3. Аварийные данные
4. Служба судоходства

**Тестирование.** Варианты тестов в приведены в ФОС.

**Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине разделов 9-10**

1. Управление судном
2. Правила МППСС-72

**Тестирование.**

**7. Основная литература**

***. 7.1 Основная литература***

1. Бобровский В.И. Деловой английский язык для моряков: учеб. пособие для высш. морск. учеб. заведений. – М:Высшая школа, 1984. – 208с. – 26 экз.

***7.2 Дополнительная литература***

2. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, измененная конференцией 1995 года (ПДМНВ-78/95), Б.м. – 10 экз.

***7.3 Методические указания по дисциплине***

Архипова В.П. Стандартные международные морские фразы коммуникации. Программа курса и сборник текстов с упражнениями по изучению дисциплины «Морской английский язык» для студентов старших курсов специальности 26.05.05 «Судовождение» очной формы обучения. В.П. Архипова. Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2015. – 62 с.

Архипова В.П. Морской английский язык. Сборник текстов с упражнениями для студентов старших курсов специальности «Судовождение» очной и заочной формы обучения./ В.П. Архипова – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2014. –44 с.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary»: [Электронный ресурс]. Режим доступа:  
<http://www.elibrary.ru>
2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа:  
<http://e.lanbook.com/>
2. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации

Целью проведения практических занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине предполагает умение работать с первичной информацией.

### **10 Курсовой проект (работа)**

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

## **11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем**

### **11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса**

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;

- использование слайд-презентаций;

- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

### ***11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса***

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- текстовый редактор Microsoft Word;
- пакет Microsoft Office.

### ***11.3 Перечень информационно-справочных систем***

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

## **12 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-210 с комплектом учебной мебели на 16 посадочных мест;

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

№ 7-305, оборудованная 5 рабочими станциями с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплектом учебной мебели на 29 посадочных места;

**13 Дополнения и изменения в рабочей программе за \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ учебный  
год**

